



Bundesamt für Strassen ASTRA
Office fédéral des routes OFROU



ausgestellt von/délicivré par:
über¹⁾/concernant¹⁾

MITTEILUNG / COMMUNICATION

Bundesamt für Strassen / Office fédéral des routes

die Erteilung der Genehmigung / l'homologation

~~die Erweiterung der Genehmigung / l'extension d'homologation~~

~~die Versagung der Genehmigung / le refus d'homologation~~

~~den Entzug der Genehmigung / le retrait d'homologation~~

~~die endgültige Einstellung der Produktion / l'arrêt définitif de la production~~

für einen Typ einer Beleuchtungseinrichtung für das hintere Kennzeichenschild von Kraftfahrzeugen
(ausgenommen Krafträder) und ihren Anhängern nach der Regelung Nr. 4
d'un type de dispositif d'éclairage de la plaque arrière d'immatriculation des véhicules à moteur (à l'exception
des motocycles) et de leurs remorques en application du Règlement no 4

Nummer der Genehmigung
Homologation no

E14*04R*01*0001

Nummer der Erweiterung
Extension no

00

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung oder des Bauteils
Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces: | ERULUX |
| 2 | Bezeichnung des Typs der Einrichtung durch den Hersteller
Nom du fabricant du type du dispositif ou des pièces | Lux 8 |
| 3 | Name und Anschrift des Herstellers
Nom et adresse du fabricant: | Erich Utsch AG
D-57080 Siegen |
| 4 | Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers
Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant | entfällt / ne s'applique pas |
| 5 | Zur Genehmigung vorgelegt am
Dispositif soumis à l'homologation le | 23.09.2008 |
| 6 | Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt
Service technique chargé des essais | Bundesamt für Metrologie METAS
Lindenweg 50
CH-3084 Wabern |
| 7 | Datum des Gutachtens der Prüfstelle
Date du procès-verbal délivré par ce service | 06.11.2008 |
| 8 | Nummer des Gutachtens der Prüfstelle
Numéro du procès-verbal délivré par ce service | 116-00911 |

<p>9</p> <p>Kurze Beschreibung¹ Description sommaire¹</p> <p>Beleuchtungseinrichtung Dispositif destiné à l'éclairage</p> <p>Anzahl und Kategorie der Glühlampe(n) Nombre et catégories de lampe à incandescence</p> <p>Lichtquellenmodul Module d'éclairage</p> <p>Spezifischer Identifizierungscode des Lichtquellenmoduls Code d'identification propre au module d'éclairage</p> <p>Geometrische Bedingungen für die Anbringung [Lage(n) und Neigung der Einrichtung in Bezug zu der für des Kennzeichenschild bestimmten Fläche und /oder verschiedene Neigungen zu dieser Fläche] Conditions géométriques de montage [position(s) et inclinaison(s) du dispositif par rapport à l'emplacement occupé par la plaque d'immatriculation et/ou inclinaisons diverses de cet emplacement]</p>	<p>20 abgedeckte LED, total 2,7W Leistungsaufnahme bei 13,5V Spannung, leiten Licht in einen Lichtleiter ein, welcher das Licht auf ein dahinter wasserdicht eingeschlossenes Kennzeichen leitet und dadurch eine sehr homogene Ausleuchtung des Kennzeichens bewirkt.</p> <p>für ein hohes Kennzeichenschild / d'une plaque haute</p> <p>für ein langes Kennzeichenschild / d'une plaque longue</p> <p>für Kennzeichenschilder von land- oder forstwirtschaftlichen Zugmaschinen / d'une plaque pour tracteur agricole ou forestier</p> <p>entfällt / ne s'applique pas</p> <p>ja / nein² oui / non²</p> <p>entfällt / ne s'applique pas</p> <p>entfällt / ne s'applique pas</p>
<p>10</p> <p>Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens Position de la marque d'homologation</p>	<p>unten, Mitte auf Rahmen</p>
<p>11</p> <p>Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung Motif(s) de l'extension de l'homologation (le cas échéant)</p>	<p>entfällt / ne s'applique pas</p>
<p>12</p> <p>Die Genehmigung wird Homologation</p>	<p>erteilt / versagt / erweitert / entzogen² accordée / refusée / étendue / retirée²</p>
<p>13</p> <p>Ort Fait à</p>	<p>Ittigen</p>
<p>14</p> <p>Datum Date</p>	<p>17. Dezember 2008 / 17 december 2008</p>

¹ Bei Leuchten mit nicht auswechselbaren Lichtquellen Angabe der Anzahl und die gesamte Leistungsaufnahme der Lichtquellen
Dans le cas de feux équipés de sources lumineuses non remplaçables, indiquer le nombre et la consommation totale en wattis des sources lumineuses.

² Nicht zutreffendes streichen / biffer ce qui ne convient pas

15 **Unterschrift**
Signature



Stefan Wenger



Bemerkungen
Remarques

16 **Dieser Benachrichtigung ist ein Verzeichnis der Genehmigungsunterlagen beigefügt, die bei der Behörde, die die Genehmigung erteilt hat, eingereicht wurden und auf Antrag erhältlich sind.**

La liste annexée à la présente communication énumère les documents déposés auprès du service administratif ayant délivré l'homologation, qui peuvent être obtenus sur demande

Verzeichnis der Unterlagen / Liste des documents:

- A. Prüfbericht Nr. 116-00911 vom Bundesamt für Metrologie METAS vom 6. November 2008 / rapport d'expertise no 116-00911 Office fédéral de métrologie METAS du 6 novembre 2008